

Porsche Zentrum Saarland

# Porsche TIMES

3/12

**Unsere gebrauchten Porsche Boxster Modelle.**  
Auch der Herbst hat schöne Tage.

**Pflegen Sie Ihre Kontakte zur Straße.**  
Porsche Winterkomplettäder.



**Kraft der Identität.**  
**Die neuen 911 Carrera 4 Modelle.**

Porsche 911 Carrera 4S: innerorts in l/100 km 14,2 – 12,7 • außerorts in l/100 km 7,5 – 7,0 • kombiniert in l/100 km 9,9 – 9,1 • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 234 – 215 • Effizienzklasse G – G

## 3/12



Der neue Porsche 911 Carrera 4S.

3

Unsere gebrauchten Porsche 911 Carrera Modelle.  
**Sportlich in den Winter.**

4

Unsere gebrauchten Porsche Boxster Modelle.  
**Auch der Herbst hat schöne Tage.**

5

Gebrauchte Porsche Cayenne und Panamera Modelle.  
**Gut gerüstet für den Winter.**

6

Porsche Winterkomplettreder.  
**Pflegen Sie Ihre Kontakte zur Straße.**

7

Was die Ziffer 4 mit sich bringt? Exzellenten Vortrieb, überragende  
Dynamik, hohe Sicherheit ...  
**... und unbändigen Fahrspaß.**

8

Jeden Tag alles geben.  
**Der neue Porsche Cayenne S Diesel.**

11

Wintersport mit überlegener Technik.  
**Je besser die Vorbereitung, desto schöner die Saison.**

„Sommer, die Zeit, in der es zu heiß ist, das zu tun,  
wofür es im Winter zu kalt war.“

Autor: unbekannt



## Liebe Porsche Freunde,

zum Glück gibt es ja den wohligen Spätsommer bzw. den goldenen Herbst – und die stehen jetzt vor der Tür. Nun ist die Zeit, das zu erledigen, wofür es im Sommer entweder zu heiß war oder die Gelegenheit fehlte, nämlich eine Probefahrt in unseren atemberaubenden Porsche Fahrzeugen.

Ob in den brandneuen Porsche 911 Carrera Cabriolet Modellen – von denen gerade einige frisch eingetroffen sind – oder im Porsche Boxster, Frischluftfeeling ist hier garantiert. Wer möchte kann sich aber auch mit dem Porsche Panamera oder Cayenne schon für den Winter rüsten – Porsche ist eben etwas für das ganze Jahr und das als Neu-, Geschäfts- oder Gebrauchtwagen.

Gerne ist unser Verkaufsteam für Sie da und berät Sie. Unsere Fahrzeuge freuen sich jedenfalls schon auf eine Probefahrt mit Ihnen! Und da wir für Sie immer attraktive Fahrzeuge in jedem Segment vorrätig haben heißt es: einsteigen, begeistern lassen und losfahren.

Es grüßt Sie herzlichst

Alexander Lang  
Geschäftsführer Porsche Zentrum Saarland

### Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Saarland, Scherer Sportwagen GmbH & Co. KG, Im Rotfeld 19, 66115 Saarbrücken, Tel.: +49 (0) 6 81 / 9 88 16 - 0, Fax: +49 (0) 6 81 / 9 88 16 - 35, E-Mail: info@porsche-saarbruecken.de, www.porsche-saarbruecken.de; Auflage: 1.530 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Saarland, Scherer Sportwagen GmbH & Co. KG, Im Rotfeld 19, 66115 Saarbrücken.

Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

## Unsere gebrauchten Porsche 911 Carrera Modelle.

# Sportlich in den Winter.

Die Mähr, dass ein Sportwagen nicht wintertauglich sei, wird von den Porsche 911 Carrera Modellen widerlegt. Also schnell zu uns ins Porsche Zentrum Saarbrücken. Bei uns finden Sie bestens gepflegte Porsche 911 Carrera Modelle mit Garantie und dazu maßgeschneidert für Sie die passenden Leasing- und Finanzierungsangebote. Mehr Infos unter [www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de).

- |           |   |   |
|-----------|---|---|
| <b>1</b>  | <p><b>Porsche 911 Carrera</b><br/>EZ 11/2010<br/>19.900 km<br/><b>EUR 73.500,00*</b></p>    |    |
| <b>2</b>  | <p><b>Porsche 911 Carrera S</b><br/>EZ 05/2010<br/>12.500 km<br/><b>EUR 75.900,00*</b></p>  |    |
| <b>3</b>  | <p><b>Porsche 911 Carrera S</b><br/>EZ 07/2011<br/>19.900 km<br/><b>EUR 75.900,00*</b></p>  |    |
| <b>4</b>  | <p><b>Porsche 911 Carrera S</b><br/>EZ 07/2010<br/>24.300 km<br/><b>EUR 77.500,00*</b></p>  |   |
| <b>5</b>  | <p><b>Porsche 911 Carrera 4</b><br/>EZ 03/2002<br/>127.500 km<br/><b>EUR 26.900,00*</b></p> |  |
| <b>6</b>  | <p><b>Porsche 911 Carrera 4S</b><br/>EZ 11/2002<br/>98.400 km<br/><b>EUR 37.900,00</b></p>  |  |
| <b>7</b>  | <p><b>Porsche 911 Carrera 4S</b><br/>EZ 12/2010<br/>19.500 km<br/><b>EUR 85.900,00*</b></p> |  |
| <b>8</b>  | <p><b>Porsche 911 Carrera 4S</b><br/>EZ 04/2012<br/>9.000 km<br/><b>EUR 108.900,00*</b></p> |  |
| <b>9</b>  | <p><b>Porsche 911 Targa 4S</b><br/>EZ 07/2009<br/>44.116 km<br/><b>EUR 79.900,00*</b></p>   |  |
| <b>10</b> | <p><b>Porsche 911 Targa 4S</b><br/>EZ 12/2010<br/>17.600 km<br/><b>EUR 91.900,00*</b></p>   |  |

\*Mehrwertsteuer ausweisbar

**Platin Silbermetallic, Kunstlederausstattung/Sportsitze Leder schwarz,** 254 kW/ 345 PS, 19-Zoll Carrera S II Rad, 3-Speichen-Sportlenkrad mit Schaltpedales, dynamisches Kurvenlicht, elektrisches Schiebe-/Hubdach, Navigationsmodul, ohne Modellbezeichnung, ParkAssistent (hinten), Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK), Reifendruckkontrollsystem (RDK), Sitzheizung, Sportabgasanlage u.v.m.

**Basalt Schwarzmetallic, Serienausstattung Kunstleder/Teilledersitze schwarz,** 283 kW/385 PS, 19-Zoll Carrera S II Rad, dynamisches Kurvenlicht, elektrisches Schiebe-/Hubdach, Handvorbereitung mit Konsole, Navigationsmodul, ParkAssistent (hinten), Schaltgetriebe, Seriensitze, Sitzbelüftung, Sitzheizung, Tempostat, Vorrüstung Vehicle Tracking System, Garantie (Porsche Approved Garantie optional)

**Arktis Silbermetallic, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz,** 283 kW/385 PS, 19-Zoll 911 Turbo II Rad, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad Alu-Optik, dynamisches Kurvenlicht, elektrisches Schiebe-/Hubdach, Handbremshebel Aluminium II, Heckleuchten in Klarglasoptik, Lenkradheizung, Navigationsmodul, ParkAssistent (hinten), Schalt-/Handbremshebel Aluminium II, Schaltgetriebe, Schriftzug „911“ u.v.m.

**Carrara Weiß, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz,** 283 kW/385 PS, 19-Zoll Carrera Sport Rad, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, BOSE® Surround Sound-System, dynamisches Kurvenlicht, elektrisches Schiebe-/Hubdach, HomeLink® (Garagentoröffner), Komfortsitze mit Fahrermemory, Lenkradheizung, Navigationsmodul u.v.m.

**Basalt Schwarzmetallic, Innenausstattung Leder schwarz,** 235 kW/320 PS, 3-Speichen Airbag Leder Lenkrad, Airbag auf Fahrer- und Beifahrerseite, Aktivkohlefilter, Allrad-Antrieb, automatische Klimaanlage, Bordcomputer, CD-Ablage, CD-Radio „Porsche CDR 22“, Diebstahlsicherung, elektrische Außenspiegel, elektrische Fensterheber, elektrische Sitze links/rechts, elektrisches Schiebedach u.v.m.

**Basalt Schwarzmetallic, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz,** 235 kW/320 PS, Alu-Edelstahl-Chrom-Paket, BOSE® Sound System inkl. AudioPilot (digital), CD-Wechsler CDC-4, elektrisches Hebe-/Schiebedach, Interieur-Paket Alu-Optik (klein), Litronic-/Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. SWR, Passivhörer für Telefonmodul, Porsche Communication Management (PCM), Raffledersitze (986), Raffledersitzanlage (996) u.v.m.

**Schwarz, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz,** 283 kW/385 PS, 19-Zoll Carrera Sport Rad, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, elektrisches Schiebe-/Hubdach, Navigationsmodul, ParkAssistent (hinten), Schaltgetriebe, Schaltwegverkürzung, Sitzheizung, Sport Chrono Paket Plus, Sportabgasanlage, Sportsitze, Telefonmodul, universelle Audio-Schnittstelle u.v.m.

**Carrara Weiß, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz,** 283 kW/385 PS, 19-Zoll 911 Turbo Rad, adaptive Sportsitze mit Fahrermemory, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, BOSE® Surround Sound-System, dynamisches Kurvenlicht, Felgenstern lackiert, Interieur-Paket Carbon, Navigationsmodul, ParkAssistent (hinten), PDK, Schriftzug „911“ u.v.m.

**Macadamia Metallic, Lederausstattung inkl. Sitze in Naturleder braun,** 283 kW/385 PS, 19-Zoll Carrera Sport Rad, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad, adaptive Sportsitze mit Fahrermemory, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, BOSE® Surround Sound-System, Lenkradheizung, Mittelkonsole hinten Leder, Navigationsmodul, ohne Modellbezeichnung u.v.m.

**Meteorraum Metallic, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz,** 283 kW/385 PS, 19-Zoll Carrera S II Rad, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, BOSE® Surround Sound-System inkl. CD-Ablage, CD-/DVD-Wechsler sechsfach, dynamisches Kurvenlicht, HomeLink® (Garagentoröffner), Komfortsitze mit Fahrermemory, Lenkradheizung, Navigationsmodul u.v.m.

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch und Betriebskosten der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.

Unsere gebrauchten Porsche Boxster Modelle.

# Auch der Herbst hat schöne Tage.

Auch im Herbst gibt es noch Tage, die warm genug sind, um das Dach eines Porsche Boxster zu öffnen. Wenn Sie diese Tage noch so richtig genießen möchten, kommen Sie einfach zu uns. Bei uns finden Sie Ihr Porsche Boxster Traummodell. Mit Garantie. Mehr Infos unter [www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de).



Unser Highlight

## Porsche Boxster S

232 kW/315 PS  
EZ 03/2012  
3.500 km  
**EUR 74.900,00**

Monatliche Leasingrate:  
**EUR 890,00**

Laufzeit: **36 Monate**  
Laufleistung: **10.000 km**  
Einmalige Sonderzahlung: **EUR 10.929,81**

Ein Angebot der Porsche Financial Services GmbH & Co. KG, gültig bei Vertragsabschluss und Fahrzeugübernahme bis 31. Dezember 2012 in teilnehmenden Porsche Zentren. Preisangaben inkl. Mehrwertsteuer zzgl. Überführungskosten.

**Anthrazitbraunmetallic, Lederausstattung inkl. Sitze in Sonderfarbe achatgrau, 2-Zonen-Klimaautomatik, 20-Zoll Carrera S Rad, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, BOSE® Surround Sound-System, Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLs), CD-/DVD-Wechsler (sechsfach) in Verbindung mit PCM, elektrisch anklappbare Außenspiegel, HomeLink® (Garagentoröffner), Innenraumüberwachung, Lenkradheizung, Licht-Design-Paket, Multifunktionslenkrad, ParkAssistent vorne und hinten, Porsche Active Suspension Management (PASM), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul mit universeller Audio-Schnittstelle, Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK), Porsche Torque Vectoring (PTV) inkl. mechanischer Hinterachs-Quersperre, Radnabenabdeckung u.v.m.**



**1 Porsche Boxster**  
Schwarz  
EZ 10/2010 | 23.000 km | **EUR 38.900\***



**2 Porsche Boxster S**  
Nachtblaumetallic  
EZ 04/2006 | 32.000 km | **EUR 29.900**



**3 Porsche Boxster S**  
Meteorgrau-metallic  
EZ 11/2010 | 30.700 km | **EUR 43.900\***



**4 Porsche Boxster S**  
Basaltschwarzmetallic  
EZ 10/2010 | 39.000 km | **EUR 44.500\***



**5 Porsche Boxster S**  
Basaltschwarzmetallic  
EZ 10/2010 | 42.600 km | **EUR 44.500\***



**6 Porsche Boxster S**  
Schwarz  
EZ 03/2011 | 16.900 km | **EUR 47.900\***

\*Mehrwertsteuer ausweisbar

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch und Betriebskosten der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.

## Gebrauchte Porsche Cayenne und Panamera Modelle.

# Gut gerüstet für den Winter.

Mit unseren attraktiven gebrauchten Porsche Cayenne und Panamera Modellen sind Sie gegen jedes Wetter gewappnet. Damit Sie und Ihre Familie gut und sicher ankommen.

### 1 Porsche Panamera Diesel

EZ 11/2011  
5.400 km  
EUR 83.900,00\*



### 2 Porsche Panamera 4S

EZ 01/2012  
6.000 km  
EUR 109.500,00\*



### 3 Porsche Panamera Turbo

EZ 03/2011  
23.200 km  
EUR 118.900,00\*



### 4 Porsche Cayenne Diesel

EZ 05/2009  
35.400 km  
EUR 47.500,00



### 5 Porsche Cayenne Diesel

EZ 02/2010  
40.000 km  
EUR 53.900,00\*



### 6 Porsche Cayenne S

EZ 02/2008  
55.000 km  
EUR 37.900,00\*



### 7 Porsche Cayenne GTS

EZ 07/2009  
73.800 km  
EUR 44.850,00



### 8 Porsche Cayenne GTS

EZ 07/2009  
83.100 km  
EUR 49.900,00\*



### 9 Porsche Cayenne Turbo S

EZ 08/2008  
84.300 km  
EUR 52.900,00\*



**Basaltschwarzmetallic, Innenausstattung schwarz**, 184 kW/250 PS, 19-Zoll Panamera Turbo Rad, 2 ausklappbare Getränkehalter über dem Handschuhfach, 8-Gang Tiptronic S, adaptive Luftfederung inkl. PASM, Außen- und Innenspiegel automatisch abblendend, automatische Heckklappe, BOSE® Surround Sound-System, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. PDLS, CD-/DVD-Wechsler sechsfach u.v.m.

**Basaltschwarzmetallic, Innenausstattung Leder schwarz**, 294 kW/400 PS, 2 ausklappbare Getränkehalter über dem Handschuhfach, 20-Zoll 911 Turbo II Rad, Abstandsregeltempomat, adaptive Luftfederung inkl. PASM, adaptive Sportsitze inkl. Komfort-Memory-Paket, automatische Heckklappe, BOSE® Surround Sound-System, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS) u.v.m.

**Carbongraumetallic, Innenausstattung Leder luxorbeige**, 368 kW/500 PS, 20-Zoll 911 Turbo II Rad, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad, 4-Zonen-Klimaautomatik, Armauflege Mittelkonsole mit Porsche Wappen, automatische Heckklappe, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer schwarz inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), CD-/DVD-Wechsler sechsfach, Dachtransportsystem, feste Gepäckraumabdeckung, u.v.m.

**Meteorraumetallic, Lederausstattung sandbeige Glattleder**, 176 kW/239 PS, 19-Zoll Cayenne Design Rad, automatische Heckklappe, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Klimaautomatik, Komfortsitze, Kompassanzeige im Kombiinstrument, ParkAssistent vorne und hinten, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, Sitzheizung vorne inkl. Lenkradheizung, Skisack, Tempomat, Tiptronic S

**Basaltschwarzmetallic, Lederausstattung havanna/sandbeige Glattleder**, 176 kW/239 PS, 20-Zoll Cayenne SportDesign Rad, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad Leder, automatische Heckklappe, Bi-Xenon-Scheinwerfer, elektrisches Schiebe-/Hubdach aus Glas, Fahrermemory-Paket, Handyvorbereitung, Klimaautomatik, Komfortsitze, Kompassanzeige im Kombiinstrument, Licht-Komfort-Paket u.v.m.

**Basaltschwarzmetallic, Lederausstattung schwarz Glattleder**, 283 kW/385 PS, 19-Zoll Cayenne Design Rad, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad Leder (i.v.m. PCM/Telefonmodul), automatische Heckklappe, Bi-Xenon-Scheinwerfer, CD-Wechsler sechsfach, elektrische Sitze, elektrisches Schiebe-/Hubdach aus Glas, Entfall Modellbezeichnung, Luftfederung mit Niveauregulierung und Höhenverstellung inkl. PASM u.v.m.

**Macadamiametallic, Lederausstattung schwarz mit Alcantara**, 298 kW/405 PS, 21-Zoll Cayenne SportPlus Rad lackiert mit Radhausverbreiterung in Exterieurfarbe, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad Leder, automatische Heckklappe, Bi-Xenon-Scheinwerfer, CD-Wechsler sechsfach bzw. CD-/DVD-Wechsler sechsfach, elektrisches Schiebe-/Hubdach aus Glas, ParkAssistent vorne und hinten, Privacy-Verglasung u.v.m.

**Lavagraumetallic, Lederausstattung schwarz mit Alcantara und roten Kontrastnähten**, 298 kW/405 PS, 21-Zoll Cayenne SportPlus Rad lackiert mit Radhausverbreiterung in Exterieurfarbe, automatische Heckklappe, elektrisches Schiebe-/Hubdach aus Glas, Kompassanzeige im Kombiinstrument, Luftfederung mit Niveauregulierung und Höhenverstellung inkl. Porsche Active Suspension Management (PASM) u.v.m.

**Macadamiametallic, Lederausstattung sandbeige Glattleder**, 404 kW/549 PS, 21-Zoll Cayenne Sport Rad mit Radhausverbreiterung in Exterieurfarbe, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad Leder, 4-Zonen-Klimaautomatik, automatische Heckklappe, elektrisches Schiebe-/Hubdach aus Glas, elektronisches Fahrtenbuch, Entfall Modellbezeichnung, Exterieur-Paket schwarz, Licht-Komfort-Paket, Nichtraucher-Paket u.v.m.

\*Mehrwertsteuer ausweisbar

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch und Betriebskosten der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.



**Porsche 911 Carrera** Verbrauchswerte in l/100 km: innerorts 12,8 – 11,2 · außerorts 6,8 – 6,5  
kombiniert 9,0 – 8,2 · CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 212 – 194 · Effizienzklasse G – F



**18-Zoll Boxster Rad<sup>1</sup>**

VA: 8 J x 18 ET 57  
HA: 9 J x 18 ET 47

VA: 235/45 R 18 94V M+S  
HA: 265/45 R 18 101V M+S

**Preis: EUR 2.737,00\***



**19-Zoll Carrera Rad<sup>2</sup>**

VA: 8,5 J x 19 ET 54  
HA: 11 J x 19 ET 69

VA: 235/40 R 19 92V M+S  
HA: 285/35 R 19 99V M+S

**Preis: EUR 4.165,00\***



**18-Zoll Cayenne S III Rad<sup>3</sup>**

VA: 8 J x 18 ET 53  
HA: 8 J x 18 ET 53

VA: 255/55 R 18 109V XL M+S  
HA: 255/55 R 18 109V XL M+S

**Preis: EUR 2.737,00\***



**19-Zoll Panamera Turbo Rad<sup>4</sup>**

VA: 9 X 19 ET 60  
HA: 10 X 19 ET 61

VA: 255/45 R 19 100V M+S  
HA: 255/40 R19 103V M+S

**Preis: EUR 4.522,00\***

**Porsche Winterkompletträder.**

**Pflegen Sie Ihre Kontakte zur Straße.**

Mit den ersten fallenden Blättern meldet sich ein alter Bekannter: der Winter mit seinen Begleitern Raureif, überfrierende Nässe und Schnee. Für Porsche Fahrer gibt es aber nur gute Vorhersagen.

Die wichtigste ist das Eintreffen der aktuellen Porsche Winterkompletträder in Ihrem Porsche Zentrum Saarland. Die weichere Gummimischung sorgt selbst bei Tiefsttemperaturen für exzellenten Kontakt zur Straße und damit für verkürzte Bremswege und optimale Kurvenstabilität. Damit bleiben Sie auch bei schwierigen Wetterverhältnissen die Ruhe selbst.

**Nur das Design könnte den Puls beschleunigen.**

Winterkompletträder sind nicht für irgendeinen gemacht, sondern exakt für Ihren Porsche. Klasse, die man nicht nur auf dem Asphalt spürt, sondern auch sieht. Bei der individuellen Auswahl stehen wir Ihnen selbstverständlich gern beratend zur Seite.

1) Erhältlich für Boxster und Cayman.  
2) Erhältlich z.B. für alle 911 Carrera und 911 Carrera S Modelle. In anderen Abmessungen erhältlich für 911 Carrera 4 Modelle.  
3) Erhältlich z.B. für Cayenne, Cayenne Diesel, Cayenne S sowie Cayenne S Hybrid ab Modelljahr 11. Nicht in Verbindung mit Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB).  
4) Erhältlich für alle Panamera Modelle.  
\* Preise inkl. MwSt.

**Was die Ziffer 4 mit sich bringt?**

**Exzellenten Vortrieb, überragende Dynamik, hohe Sicherheit ...**

**... und unbändigen  
Fahrspaß.**



Bei einem Sportwagen geht es um Agilität. Um den Drang nach vorne. Um Traktion und Dynamik. Kurz gesagt: Es geht um Standfestigkeit. Ein Widerspruch? Mitnichten. Schließlich ist es bei hoher Performance umso wichtiger, nicht den Boden unter den Rädern zu verlieren. Die neuen Porsche 911 Carrera 4 Modelle bringen die dafür nötige Gelassenheit mit: das weiterentwickelte Porsche Traction Management (PTM). >>



**Auf dem Prüfstand**

Begleiten Sie Porsche Werksfahrer Patrick Long auf seiner Testfahrt mit dem neuen 911 Carrera 4S – in unserem Webspecial unter [www.porsche.de](http://www.porsche.de).

Noch nie stand bei einem 911 allein die Motorleistung im Vordergrund. Es ging immer auch darum, sie im Alltag jederzeit effektiv auf die Straße zu bringen. Um optimale Kraftverteilung in engen Kurven und auf langen Geraden. Um kraftvollen Antritt, Agilität und Dynamik auf jedem Untergrund.

Eine gute Möglichkeit, all das umzusetzen: ein Allradantrieb. Eine bessere: das Porsche Traction Management (PTM) mit aktivem Allradantrieb, automatischem Bremsendifferenzial und Antriebsschlupfregelung. Für die neuen Porsche 911 Carrera 4 Modelle wurde das PTM weiterentwickelt und gerade im fahrdynamischen Grenzbereich noch harmonischer abgestimmt. Besonders bei sportlicher Fahrweise und in extremen Wettersituationen mit Nässe und Schnee sorgt es für überragende Traktion und Dynamik.

**Nur wer seine Kraft intelligent nutzt, kommt wirklich voran.**

Das PTM überwacht den Fahrzeugzustand und setzt Kraft in Bewegung

um. Nicht brachial, sondern intelligent: Sensoren kontrollieren unter anderem kontinuierlich die Drehzahlen aller vier Räder, die Längs- und Querb beschleunigung des Fahrzeugs sowie den Lenkwinkel.

So kann der aktive Allradantrieb jederzeit auf unterschiedliche Fahrsituationen reagieren und die Kraft präzise auf Vorder- und Hinterachse verteilen. Das Ergebnis: exzellente Performance, hohe Fahrstabilität und Sicherheit sowie eine leichtere Beherrschbarkeit und noch mehr Fahrspaß für Sie.

**Die neuen Porsche 911 Carrera 4 Modelle sind sich ihrer selbst sicher. Serienmäßig.**

Mit dem serienmäßigen PTM verfügen die neuen 911 Carrera 4 Modelle über Souveränität und Gelassenheit. Eine weitere, ureigene Stärke: der Antrieb. Den neuen 911 Carrera 4 – als Coupé und Cabriolet – treibt ein 3,4-Liter-6-Zylinder-Boxermotor mit 257 kW (350 PS) zu Höchstleistung an. Das Coupé beschleunigt in kurzen 4,9 s (4,7 s mit PDK und 4,5 s mit SPORT PLUS Taste) von 0 auf 100 km/h, das Cabriolet in 5,1 s (4,9 s mit PDK und 4,7 s mit SPORT PLUS Taste). Von dort geht es weiter: bis maximal 285 km/h im Coupé bzw. 282 km/h im Cabriolet.

Und die S-Modelle? Mit 3,8-Liter-Motor bringen sie 294 kW auf die Straße – macht 400 PS bei 7.400 1/min. Die 100 km/h sind im Coupé in 4,5 s (4,3 s mit PDK und 4,1 s mit SPORT PLUS Taste) bzw. 4,7 s (4,5 s mit PDK und 4,3 s mit SPORT PLUS Taste) im Cabriolet erreicht. Die Maximalgeschwindigkeit liegt – ebenfalls mit PDK – bei 297 bzw. 294 km/h.

**Was sie auf 100 km verbrauchen? Jede Menge Vorurteile.**

Auch in anderer Hinsicht zeigen sich die neuen Porsche 911 Carrera 4 Modelle ausgesprochen souverän:

**Porsche 911 Carrera 4S Modelle**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km)  
 Innerorts: 14,4 – 12,7  
 Außerorts: 7,6 – 7,0  
 Kombiniert: 10,0 – 9,1  
 CO<sub>2</sub>-Emissionen: 236 – 215 g/km  
 Effizienzklasse: G

**Porsche 911 Carrera 4 Modelle**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km)  
 Innerorts: 13,5 – 11,7  
 Außerorts: 7,2 – 6,8  
 Kombiniert: 9,5 – 8,6  
 CO<sub>2</sub>-Emissionen: 224 – 203 g/km  
 Effizienzklasse: G – F

**Porscheplatz: Die neuen 911 Carrera 4 Modelle und mehr.**

Wir laden Sie ein in die Welt von Porsche. Mit einem Klick landen Sie dort, wo alles begann: in Zuffenhausen. Am Porscheplatz. Ihn können Sie jetzt auch virtuell besuchen: Unter [www.porsche.de/porscheplatz](http://www.porsche.de/porscheplatz) finden Sie packende Berichte, spannende Videos und exklusive Bilder aus der Erlebniswelt von Porsche – von den Anfängen bis heute.

Hier lassen wir Legenden auferstehen, wir nehmen Sie mit auf die Rennstrecke, hinter die Kulissen und in die Zukunft des Sportwagenbaus. Auch die neuen 911 Carrera 4 Modelle stehen hier für Sie bereit: Steigen Sie ein!

Sie leisten mehr – und verbrauchen weniger. Im Vergleich mit den Vorgängermodellen konnten Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emissionen um bis zu 16 % reduziert werden, z. B. durch Motoroptimierung sowie Hubraum-Downsizing beim 911 Carrera 4 Coupé und beim Cabriolet.

Auch die verbesserte Aerodynamik, die neue Leichtbau-Karosserie sowie die Auto Start-Stop-Funktion, das intelligente Thermomanagement, die Bordnetzrekuperation, das 7-Gang-Schaltgetriebe und – in Verbindung mit dem PDK – das sogenannte Segeln tragen dazu bei.

### **Das Design: extrem funktional. Und extrem emotional.**

Die Formensprache ist eindeutig: mehr Sportlichkeit, mehr Dynamik, neue Proportionen. Und trotzdem unverkennbar 911. Das heißt auch: Jede Form erfüllt eine Funktion – von der aerodynamisch verbesserten Position der Außenspiegel bis hin zum komplett neuen Heckspoiler.

Überhaupt das Heck: Die klare Linienführung und die schmalen LED-Heckleuchten unterstreichen die horizontale Ausprägung, die durch das durchgehende, illuminierte Heckleuchtenband weiter betont wird.

Ein weiteres Alleinstellungsmerkmal: die allradtypisch kraftvollen Proportionen – mit einer 44 mm breiteren Karosserie am Heck, einer verbreiterten hinteren Spur und Hinterreifen, die satte 295 bzw. 305 mm bei den S-Modellen auf die Straße bringen. Das garantiert Bodenhaftung – und ein Kurvengefühl auf Porsche Art.

### **Auch eine Porsche Tradition: größtmögliche Offenheit.**

Ob Nässe und Schnee oder Sommer und Sonnenschein: Das PTM sorgt

für perfekten Fahrspaß. Logisch, dass sich auch das neue Stoffverdeck der Cabriolet-Modelle jeder Wetterlage anpasst – und das in 13 Sekunden. Länger braucht es nicht, um sich bei bis zu 50 km/h zu öffnen oder zu schließen. Die Aerodynamik ist bei geschlossenem Verdeck optimal, Windgeräusche sind kaum hörbar. Offen ermöglicht ein Windschott besonders zugarmes Fahren. Es fährt in nur zwei Sekunden elektrisch aus – und kann bis zur Maximalgeschwindigkeit genutzt werden.

### **Allradfahrspaß: Nicht nur in den neuen 911 Carrera 4 Modellen.**

Die neuen Porsche 911 Carrera 4 Modelle stehen in einer langen Tradition. 1989 war erstmals ein serienmäßiger Porsche mit Allradantrieb zu haben: ebenfalls ein 911 Carrera, der als sichtbares Zeichen die Ziffer 4 im Namen trug. Seitdem haben die Porsche Ingenieure die Allradtechnologie kontinuierlich weiterentwickelt und optimiert. Heute sorgt das PTM für beeindruckende Traktion, überragende Dynamik und hohe Sicherheit, für atemberaubende Performance und ausgeprägt sportlichen Fahrspaß auch bei widrigsten Straßenverhältnissen – nicht nur in den neuen 911 Carrera 4 Modellen.

Das Porsche Traction Management ist nämlich serienmäßig in allen allradangetriebenen Modellen von Porsche. So erleben Sie Fahrspaß mit maximaler Bodenhaftung auch in den 911 Turbo und 911 Targa 4 Modellen sowie im 911 Carrera 4 GTS. Gleiches gilt für den Porsche Panamera 4, 4S und GTS sowie für die Panamera Turbo Modelle. Und natürlich sind als SUVs mit klassischen Sportwageneigenschaften auch alle Cayenne Modelle serienmäßig mit dem PTM ausgestattet.





Ob wir uns manchmal fragen, wie viel und was man alles noch steigern kann? Nicht eine Sekunde lang. Eigentlich stellen wir uns nur die Frage nach dem **Wie**. Eine Antwort, die unsere Ingenieure häufig geben: mit Vernunft. Vernunft und Leistung gehören eindeutig zusammen. Wie wir wieder einmal bewiesen haben. Mit dem neuen Porsche Cayenne S Diesel. Denn wer jeden Tag alles gibt – muss seine Ressourcen intelligent nutzen.

**Porsche Cayenne S Diesel**  
Kraftstoffverbrauch (in l/100 km)  
Innerorts: 10,0  
Außerorts: 7,3  
Kombiniert: 8,3  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: 218 g/km  
Effizienzklasse: D

Jeden Tag alles geben.

## Der neue Porsche Cayenne S Diesel.

Das Maximum aus sich heraus-holen, keine Sekunde verschonen, Potenziale voll ausschöpfen – das ist der Anspruch jedes Porsche Fahrers. Und Porsche Fahrer wissen, wie sie ihre Ziele erreichen: indem sie alle Kräfte mobilisieren und effizient ihren Weg gehen. Eine Position, die wir teilen. Deswegen hat Leistung bei Porsche auch immer etwas mit Effizienz zu tun. Wir nennen das Porsche Intelligent Performance.

Wie sich Porsche Intelligent Performance auf Asphalt anfühlt, erfahren Sie im neuen Porsche Cayenne S Diesel. Er ist Sportler durch und durch: Der 4,2-Liter-V8-Turbodiesel sorgt für eine Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in nur 5,7 Sekunden. Mit 281 kW (382 PS) erreicht er eine Höchstgeschwindigkeit von 252 km/h.

Verantwortlich für seinen beeindruckenden Vortrieb ist die serienmäßige 8-Gang-Tiptronic S. Dabei verliert der Porsche Cayenne S Diesel nie die Bodenhaftung, sein Fahrwerk garantiert in Verbindung mit dem Porsche Traction Management (PTM) intensiven Kontakt zur Straße und höchste Dynamik. So viel zur Leistung.

Und die Effizienz? Hoch! Auch dank Technologien wie der serienmäßigen Auto Start-Stop-Funktion oder dem Thermomanagement, das Motor und Getriebe schnell auf Betriebstemperatur bringt. Genauso wichtig: ein athletischer Körperbau. Wir setzen auf innovative, leichte Materialien wie Aluminium und Kunststoffe. Mit einem spürbaren Ergebnis – nur 8,3 Liter kombinierter Verbrauch bei einer möglichen Reichweite von über 1.000 Kilometern. Das ist Effi-

zienz. Apropos Körperbau: Die hohe Dynamik des neuen Cayenne S Diesel fällt auch ins Auge: So laufen die Linien der Bugpartie direkt auf den Betrachter zu. Die langgezogene Motorhaube ist eine klare Reminiszenz an die Porsche Rennfahrzeuge der 60er Jahre. Deutlich sichtbar: die Taillierung der Flanken. Wie es sich für einen echten Athleten gehört, ist das Profil scharf herausgearbeitet und steht unter gleichmäßiger Spannung.

Die dynamische Optik setzt sich im Innenraum fort. Die ansteigende Mittelkonsole hält die Wege kurz für schnelles, ergonomisches Schalten. Die Sitzposition und ein sportliches Lenkrad integrieren den Fahrer optimal in das Fahrzeug – für noch mehr Sportwagengefühl. Ebenfalls serienmäßig: Komfort, zum Beispiel mit der manuell verschiebbaren und teilbaren Fondsitzebank.

Was wir noch gar nicht erwähnt haben: Dass Vernunft bei uns nicht nur zu Höchstleistungen führt, sondern auch gesteigerte Emotionen hervorruft. Tag für Tag. Und das nennen wir Fahrspaß.

Wintersport mit überlegener Technik.

## Je besser die Vorbereitung, desto schöner die Saison.

Einen echten Porsche Fahrer kann nichts so leicht aus der Bahn werfen. Im Gegenteil: Wenn die Vorbereitung stimmt, dann geht der Fahrspaß im Winter erst richtig los. Mit unseren Winter-Serviceangeboten fahren Sie auf der sicheren Seite.

Eiskalte Starttemperaturen, verschneite Pisten, rutschige Kurven, Straßensalz – nicht mehr lange – und der Winter hält wieder eine Menge Überraschungen bereit. Gerade jetzt ist sportliche Höchstleistung eng mit der einwandfreien Funktion des Equipments verbunden.

Wir vom Porsche Zentrum Saarland machen Ihren Porsche fit für ein eiskaltes Vergnügen am Steuer. Dazu gehört natürlich die ideale Winterbereifung. Ein frühzeitiger Wechsel bei einem unserer Boxenstopp-Termine lohnt sich, denn Winterräder bieten bereits bei Temperaturen unter 7 Grad bessere Bodenhaftung. Ihre Sommerräder lagern wir gerne ein und montieren bei Bedarf auch das Hardtop.

Bei uns dürfen Sie aber noch mehr erwarten: zum Beispiel den Winter-Check, eine Rundum-Überprüfung

Ihres Fahrzeugs. Unsere erfahrenen Servicemitarbeiter wissen, worauf es ankommt bei der Saisonvorbereitung und achten auf jedes Detail. Schließlich wollen wir, dass Sie sich ausschließlich um die schönen Seiten des Winters kümmern.

### Wellness für Ihren Porsche

Apropos schön: In unserem Porsche Car Refreshment Programm sorgen wir zum Beispiel für die richtige Lackversiegelung, damit Ihr Sportwagen auch nach dem Winter noch in seinem gewohnten Glanz erstrahlt. Ebenso gehört eine gründliche Innenraumreinigung zu unserer Wellness-Behandlung. Sie sehen: Für die perfekte Wintervorbereitung ist Ihr Porsche bei uns in den besten Händen. Für weitere Informationen und zur Terminvereinbarung stehen wir Ihnen gerne unter Tel.: +49 (0) 6 81 / 9 88 16 - 0 zur Verfügung.



### Unsere Boxenstopp-Termine:

Samstag, 13. Oktober 2012

Samstag, 27. Oktober 2012

Übrigens: Auch wenn Ihr Porsche in der Garage überwintert, haben wir im Porsche Zentrum Saarland eine Menge guter Tipps rund um die schonende Einlagerung Ihres Sportwagens – damit er im Frühjahr gleich wieder richtig durchstarten kann. Wir freuen uns auf Sie!

### Car Refreshment Pflegepaket:

- Fahrzeughandwäsche
- Abledern
- Reinigung Leichtmetallräder
- Reinigung Türrahmen und Einstiegsleisten innen
- Innenraum saugen
- Kofferraum saugen
- Scheibenreinigung innen und außen

Zum Festpreis von  
**EUR 79,00\***

\*inkl. MwSt.





**Bei uns ist Ihr Porsche in besten Händen.**

**Herzlich willkommen im Porsche Zentrum Saarland.**



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum Saarland**  
Scherer Sportwagen GmbH & Co. KG  
Im Rottfeld 19  
66115 Saarbrücken  
Tel.: +49 (0) 6 81 / 9 88 16 - 0  
Fax: +49 (0) 6 81 / 9 88 16 - 35  
E-Mail: [info@porsche-saarbruecken.de](mailto:info@porsche-saarbruecken.de)  
[www.porsche-saarbruecken.de](http://www.porsche-saarbruecken.de)